



JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ADDRESS 2
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

Thông Tin Quan Trọng

Quý vị nhận được thư này vì quý vị có **CẢ** Medicare và Medi-Cal. Cách thức nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị sẽ thay đổi. Hiện giờ quý vị sẽ có nhiều lựa chọn để đáp ứng nhu cầu về chăm sóc sức khỏe của quý vị hơn.

Chương trình Cal MediConnect là gì?

Chương trình Cal MediConnect là chương trình Medicare/Medi-Cal sẽ quản lý quyền lợi bảo hiểm Medicare và Medi-Cal của quý vị. Tham gia một chương trình Cal MediConnect có nghĩa là quý vị giữ quyền lợi bảo hiểm Medicare và Medi-Cal của quý vị mà không phải trả thêm chi phí, tuy nhiên quý vị phải sử dụng các nhà cung cấp dịch vụ Cal MediConnect của quý vị. Quý vị cũng có thể được nhận thêm các quyền lợi bảo hiểm về thị lực và phương tiện chuyên chở.

Tôi có những lựa chọn gì trong chương trình?

Quý vị sẽ sớm nhận được thêm thông tin về các lựa chọn chương trình sức khỏe của quý vị. Quý vị có thể chọn một chương trình Cal MediConnect, hoặc chọn ở lại Medicare thông thường. Nếu chọn ở lại với Medicare thông thường, quý vị phải lựa chọn một chương trình sức khỏe Medi-Cal để nhận quyền lợi bảo hiểm Medi-Cal của quý vị. Nếu quý vị không lựa chọn, chúng tôi sẽ chọn một trong số các chương trình Cal MediConnect cho quý vị. Quý vị giữ quyền lợi bảo hiểm và dịch vụ mà quý vị hiện có, và chương trình Cal MediConnect sẽ làm việc với các bác sĩ và nhà cung cấp dịch vụ của quý vị.

Đây là thư đầu tiên thông báo về các lựa chọn mới của quý vị. Quý vị sẽ sớm nhận được thư thứ hai có thêm thông tin về các lựa chọn của quý vị. Quý vị có thể chọn một chương trình Cal MediConnect tại quận của quý vị, hoặc lựa chọn ở lại với Medicare thông thường.

Các lựa chọn của quý vị là:

1. **Ghi danh tham gia một chương trình Cal MediConnect.** Các chương trình sức khỏe này bao trả cho cả dịch vụ Medicare và Medi-Cal. Nếu quý vị tham gia một chương trình



Cal MediConnect quý vị sẽ nhận các In-Home Supportive Services (IHSS), Multipurpose Senior Services Program (MSSP), Community-Based Adult Services (CBAS), và chăm sóc điều dưỡng tại gia qua chương trình Cal MediConnect. Các chương trình này cũng bao trả cho dịch vụ chăm sóc thị lực và phương tiện chuyên chở. Chương trình Cal MediConnect sẽ làm việc với quý vị, các bác sĩ và nhà cung cấp dịch vụ của quý vị để bảo đảm là quý vị có được dịch vụ chăm sóc chữa trị mà quý vị cần.

- Ghi danh tham gia Program of All-Inclusive Care for the Elderly (PACE).** Nếu quý vị từ 55 tuổi trở lên và cần dịch vụ chăm sóc chữa trị ở mức cao hơn để cư ngụ ở nhà, quý vị có thể tham gia PACE. PACE cung cấp tất cả các quyền lợi bảo hiểm Medicare và Medi-Cal cộng với một số dịch vụ khác để giúp đỡ các vị cao niên có bệnh mãn tính có thể tiếp tục sống ở nhà.
- Chỉ ghi danh tham gia một chương trình sức khỏe Medi-Cal. Medicare của quý vị vẫn sẽ giữ nguyên như hiện tại.** Nếu quý vị tham gia một chương trình sức khỏe Medi-Cal quý vị giữ các bác sĩ và bệnh viện Medicare của quý vị, và quý vị sẽ nhận các quyền lợi bảo hiểm Medi-Cal như In-Home Supportive Services (IHSS), Multipurpose Senior Services Program (MSSP), Community-Based Adult Services (CBAS), và chăm sóc điều dưỡng tại gia qua chương trình sức khỏe Medi-Cal.

Chương trình Cal MediConnect có thể giúp tôi như thế nào?

Chương trình Cal MediConnect giúp quý vị vì quyền lợi bảo hiểm Medicare và Medi-Cal của quý vị cùng hợp tác mang lại lợi ích cho quý vị.

Các bác sĩ, dược sĩ của quý vị, IHSS, CBAS, MSSP, và các nhà cung cấp dịch vụ khác cùng hợp tác để chăm sóc chữa trị cho quý vị và điều phối những người giúp quý vị được chăm sóc chữa trị và có được các dịch vụ mà quý vị cần. Trường hợp này gọi là “điều phối chăm sóc sức khỏe”.

Tôi nên làm gì bây giờ?

- Bàn thảo về các lựa chọn của quý vị với người biết rõ nhu cầu về chăm sóc sức khỏe của quý vị, ví dụ như gia đình quý vị, bác sĩ của quý vị, hoặc trung tâm cao niên tại địa phương và/hoặc Trung Tâm Sinh Sống Độc Lập.
- Để ý tới tập hồ sơ gửi qua đường bưu điện từ Health Care Options trong khoảng một tháng nữa.
- Nếu quý vị muốn nói chuyện với một chuyên gia tư vấn về bảo hiểm sức khỏe về các lựa chọn của quý vị, xin gọi **California Health Insurance Counseling & Advocacy Program (HICAP) tại 1-800-434-0222.**
- Nếu quý vị cần thư này bằng ngôn ngữ hoặc định dạng khác, ví dụ như bản in khổ lớn, băng ghi âm, hoặc chữ nổi Braille; hoặc nếu quý vị cần giúp hiểu lá thư này, vui lòng gọi:

Health Care Options

1-844-580-7272 • TTY: 1-800-430-7077

Thứ Hai - Thứ Sáu, 8 giờ sáng - 5 giờ chiều

www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov